

Cambridge University Press
978-1-108-05571-0 - The Works of Sir William Jones: Volume 4
Edited by Lord Teignmouth
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

Books of enduring scholarly value

Perspectives from the Royal Asiatic Society

A long-standing European fascination with Asia, from the Middle East to China and Japan, came more sharply into focus during the early modern period, as voyages of exploration gave rise to commercial enterprises such as the East India companies, and their attendant colonial activities. This series is a collaborative venture between the Cambridge Library Collection and the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, founded in 1823. The series reissues works from the Royal Asiatic Society's extensive library of rare books and sponsored publications that shed light on eighteenth- and nineteenth-century European responses to the cultures of the Middle East and Asia. The selection covers Asian languages, literature, religions, philosophy, historiography, law, mathematics and science, as studied and translated by Europeans and presented for Western readers.

The Works of Sir William Jones

A renowned Enlightenment polymath, Sir William Jones (1746–94) was a lawyer, translator and poet who wrote authoritatively on politics, comparative linguistics and oriental literature. Known initially for his Persian translations and political radicalism, Jones became further celebrated for his study and translation of ancient Sanskrit texts following his appointment to the supreme court in Calcutta in 1783. He spent the next eleven years introducing Europe to the mysticism and rationality of Hinduism through works such as his nine 'Hymns' to Hindu deities and his translation of the Sanskrit classic *Sacontalá*, influencing Romantic writers from William Blake to August Wilhelm Schlegel. Volume 4 of his thirteen-volume works, published in 1807, contains Jones' extensive Indic scholarship and translations published in British periodicals such as *Asiatick Researches* and *The Asiatick Miscellany*, and includes the unprecedented 'On the Musical Modes of the Hindus' (1792) and 'On the Mystical Poetry of the Persians and Hindus' (1791).

Cambridge University Press

978-1-108-05571-0 - The Works of Sir William Jones: Volume 4

Edited by Lord Teignmouth

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press has long been a pioneer in the reissuing of out-of-print titles from its own backlist, producing digital reprints of books that are still sought after by scholars and students but could not be reprinted economically using traditional technology. The Cambridge Library Collection extends this activity to a wider range of books which are still of importance to researchers and professionals, either for the source material they contain, or as landmarks in the history of their academic discipline.

Drawing from the world-renowned collections in the Cambridge University Library and other partner libraries, and guided by the advice of experts in each subject area, Cambridge University Press is using state-of-the-art scanning machines in its own Printing House to capture the content of each book selected for inclusion. The files are processed to give a consistently clear, crisp image, and the books finished to the high quality standard for which the Press is recognised around the world. The latest print-on-demand technology ensures that the books will remain available indefinitely, and that orders for single or multiple copies can quickly be supplied.

The Cambridge Library Collection brings back to life books of enduring scholarly value (including out-of-copyright works originally issued by other publishers) across a wide range of disciplines in the humanities and social sciences and in science and technology.

Cambridge University Press

978-1-108-05571-0 - The Works of Sir William Jones: Volume 4

Edited by Lord Teignmouth

Frontmatter

[More information](#)

The Works of Sir William Jones

VOLUME 4

EDITED BY
LORD TEIGNMOUTH



Cambridge University Press
978-1-108-05571-0 - The Works of Sir William Jones: Volume 4
Edited by Lord Teignmouth
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town,
Singapore, São Paulo, Delhi, Mexico City

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108055710

© in this compilation Cambridge University Press 2013

This edition first published 1807
This digitally printed version 2013

ISBN 978-1-108-05571-0 Paperback

This book reproduces the text of the original edition. The content and language reflect the beliefs, practices and terminology of their time, and have not been updated.

Cambridge University Press wishes to make clear that the book, unless originally published by Cambridge, is not being republished by, in association or collaboration with, or with the endorsement or approval of, the original publisher or its successors in title.

Cambridge University Press
978-1-108-05571-0 - The Works of Sir William Jones: Volume 4
Edited by Lord Teignmouth
Frontmatter
[More information](#)

THE
WORKS
OF
SIR WILLIAM JONES.

WITH
THE LIFE OF THE AUTHOR,
BY
LORD TEIGNMOUTH.

IN THIRTEEN VOLUMES.

VOLUME IV.

LONDON:

PRINTED FOR JOHN STOCKDALE, PICCADILLY;
AND JOHN WALKER, PATERNOSTER-ROW.

1807.

Cambridge University Press

978-1-108-05571-0 - The Works of Sir William Jones: Volume 4

Edited by Lord Teignmouth

Frontmatter

[More information](#)

**Printed by T. DAVISON,
Whitefriars.**

Cambridge University Press

978-1-108-05571-0 - The Works of Sir William Jones: Volume 4

Edited by Lord Teignmouth

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS

TO

THE FOURTH VOLUME.

	PAGE
On the Chronology of the Hindus - -	1
A Supplement to the Essay on Indian Chronology	48
Note to Mr. Vansittart's Paper on the Afghans being descended from the Jews - -	70
On the Antiquity of the Indian Zodiack -	71
On the Literature of the Hindus, from the Sanscrit	93
On the Second Classical Book of the Chinese -	114
The Lunar Year of the Hindus - -	126
On the Musical Modes of the Hindus - -	166
On the Mystical Poetry of the Persians and Hindus	211
Gítagóvinda, or the Song of Jayadéva - -	236
Remarks on the Island of Hinzuan, or Johanna	269
A Conversation with Abram, an Abyssinian, concern- ing the City of Gwender and the Sources of the Nile - - - - -	314
On the Course of the Nile - - -	320
On the Indian Game of Chess - -	323
An Indian Grant of Land, found at 'Tanna -	334
Inscriptions on the Staff of Fírúz Shah - -	348

VOL. II.

Cambridge University Press

978-1-108-05571-0 - The Works of Sir William Jones: Volume 4

Edited by Lord Teignmouth

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS.

	PAGE
On the Baya, or Indian Grows-beak - -	353
On the Pangolin of Bahar - - -	356
On the Loris, or slow-paced Lemur - -	360
On the Cure of the Elephantiasis - -	367
On the Cure of the Elephantiasis, and other Disorders of the Blood - - - -	371

TALES AND FABLES, BY NIZAMI.

On Repentance - - - -	385
On Justice - - - -	387
On Labour - - - -	391
On Government - - - -	394
On Independence - - - -	398
On Hope - - - -	400
On Protection - - - -	403
On Vigilance - - - -	405
On Fate and Freewill - - - -	406
On Candour and Detraction - - - -	408
On the Instability of earthly Advantages - -	409
On a Bad Conscience - - - -	411
On Riches - - - -	413
On Truth - - - -	417
On Bad Ministers - - - -	420
On Prudence - - - -	421
On Retirement and Temptation - - - -	423
On Secrecy - - - -	424
On Taciturnity - - - -	428
On the Pride of Wealth - - - -	429